



中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1130729 高中職生英翻中短文翻譯題目

Meteorology — the science of studying the atmosphere—was born in 1643 with the invention of the barometer, which measures atmospheric pressure. The liquid-in-glass thermometer, the hydrometer to measure humidity—the amount of moisture in the air—and the weather map also were invented during the 1600s.

With the measurement of these basic elements, scientists began to work out the relationships between these and other atmospheric conditions, such as wind, clouds, and rainfall. Still, their observations failed to show an overall picture of the weather. Such complete weather reporting had to wait two centuries for the rapid transfer of information made possible by the invention of the telegraph during the 1840s.

meteorology 氣象學          barometer 氣壓計          thermometer 溫度計

hydrometer 液體比重計          humidity 濕度          moisture 水分

telegraph 電報